

Отзыв научного руководителя

о выпускной квалификационной работе А. Усовой «Гюстав Флобер в русской рецепции (роман "Воспитание чувств": опыт безличного повествования)

Тема работы А.Усовой привлекает прежде всего сочетанием в ней одновременно целого ряда актуальных сегодня аспектов литературоведческого анализа: это и роль классической традиции в постоянно обновляющемся потоке литературного движения, и проблемы рецепции конкретного произведения в культурно-историческом контексте разных национальных литератур, и вопросы поэтики, структуры и техники романного повествования. Все это сходится в одном фокусе – русской рецепции романа Гюстава Флобера «Воспитания чувств». Многие литературоведы, в частности, французские, утверждают, что сегодня невозможно говорить о проблемах литературоведения без упоминания Флобера и учета его влияния на литературу последующих времен. Это не вызывает сомнения и в работе А.Усовой подтверждается новыми убедительными аргументами. Таким образом, представляется совершенно оправданным выбор «Воспитания чувств» Флобера в качестве объекта исследования в комплексном рецептивном аспекте.

Поставив своей целью дать полное представление об особенностях рецепции романа «Воспитание чувств» в России (от момента первого знакомства и появления перевода романа на русский язык до последних исследований в наше время) и определить значение этого произведения для русской литературы и литературоведения, А.Усова оказалась перед непростой задачей: от исследователя требуются достаточно широкие познания в истории литературы – и французской, и русской, а также внимательное чтение критических статей, публиковавшихся в периодических изданиях в России и во Франции начиная со второй половины XIX века. Для изучения всего этого обширного материала, а также переписки некоторых авторов, в частности, Тургенева, Флобера, Жорж Санд, А.Усовой потребовалось немало усилий и времени, не говоря уж о таких личностных качествах исследователя, как целеустремленность и методичность в работе, настойчивость, умение ориентироваться и в общетеоретических вопросах, и в поэтике, сочетая это с анализом конкретного текста; наконец, необходимо было концептуально структурировать свою работу, а в итоге четко и

последовательно сформулировать выводы. В процессе выполнения выпускной работы А.Усова продемонстрировала, что обладает этими профессиональными качествами филолога-литературоведа в полной мере, о чем можно судить по результатам ее исследования. Особенно следует отметить, что ее суждения всегда аргументированы собственными конкретными наблюдениями над текстом, а не только ссылками на модные авторитетные имена, и поэтому выводы звучат убедительно.

Работа, включая обширный список использованной литературы и сноски, оформлена должным образом. Объем заимствованного текста (цитирований) 8%.

Полагаю, что исследование А.Усовой «Гюстав Флобер в русской рецепции (роман "Воспитание чувств": опыт безличного повествования) полностью соответствует требованиям, предъявляемым к выпускной квалификационной работе магистранта, и может быть допущено к защите.

Научный руководитель  д.ф.н., проф. Т.В. Соколова.

01.05.17.